



# Le journal de Rungis

Bulletin mensuel d'informations communales



## ZOOM

Une année  
au jardin  
pédagogique



02

15

C'était  
le carnaval !



07

Job meeting



Une journée  
intergénérationnelle

10



# 02 ZOOM

## Une année au jardin pédagogique



### ENVIRONNEMENT

- 02 Une année au jardin pédagogique
- 04 Plaine de Montjean, vive l'éco-pâturage !
- 04 Pauvres abeilles rungissoises !

### ÉCONOMIE

- 05 Recherche de bénévoles : SOGARIS/Restos du cœur
- 06 Un nouveau restaurant : Italian break
- 06 Béatrice Willem rencontre les commerçants rungissois
- 07 Job meeting

### ÉDUCATION/JEUNESSE

- 08 Les élus du CME engagés auprès des enfants malades
- 08 Encore un succès pour l'après-midi jeux de société
- 09 Passerelle CM2/6<sup>ème</sup> à Planet'ados
- 09 Inscriptions séjours d'été
- 10 Journée des Conseils : CME / CDJ / Conseil des Seniors
- 10 Visite du Palais du Luxembourg
- 11 Partenariat Service jeunesse / collège les Closeaux
- 11 Cette année, mes vacances, c'est séjour « chantier patrimoine » !

### VIE SOCIALE ET COMMUNALE

- 12 Belle ambiance pour les Assises des Seniors
- 12 Attention arnaques !
- 13 Ambiance réussie pour le loto du CCAS
- 13 Fête des mères 2017
- 13 Plan canicule 2017
- 13 Val'Écoute gratuit en juillet-août
- 14 Le concours des maisons fleuries revient !
- 14 Tribune de l'opposition
- 15 C'était le carnaval !
- 15 Bientôt la chasse aux œufs
- 16 Opération solidaire : lunettes nomades
- 16 Bientôt un cabinet partagé pour les médecins à Rungis

### SPORT

- 17 Tournoi de judo
- 17 Nouveau : les p'tits runners
- 17 Des nouvelles de la section AMAR GR
- 18 Bravo le body karaté
- 18 Vacances de printemps au CISL

### CULTURE

- 19 Le Théâtre de Rungis
- 20 La Médiathèque la Méridienne
- 20 Le Conservatoire
- 21 Parasols-Maison Pour Tous



# L'édito

À quelques jours d'intervalle, nous avons appris le décès de Christian Hervy qui fut durant plusieurs années notre Conseiller général, puis d'André Drogon, sportif bien connu à Rungis où il fut Président de la section de tennis de table. Mon équipe et moi-même tenons à assurer à leurs familles et leurs proches notre compassion et nos sincères condoléances.

**La Cité de la gastronomie**, sujet qui tenait à cœur à Christian Hervy, avance lentement. Un schéma de principe a été présenté au comité syndical. Selon ce schéma, susceptible d'évoluer, la «*Halle des Trésors*» et l'hôtel seraient situés au nord du site, sur la commune de Chevilly-Larue. Tous les autres bâtiments, la cité de la gastronomie avec le centre d'interprétation, le centre de ressources, les restaurants, ainsi que le Campus de formation, la grande halle d'expositions, les espaces entreprises et de coworking seront situés sur la commune de Rungis.

La partie nord sera d'abord occupée par l'emprise des travaux de la gare MIN Porte de Thiais jusqu'en 2023. En revanche la partie sud, donc sur Rungis, pourrait se faire plus rapidement.

## EPT12 - Grand-Orly Seine Amont

Lors de la Conférence des Maires le 7 mars, les compétences à partager entre le Territoire et les Communes à propos des équipements culturels et sportifs étaient discutées. La méthodologie qui permettrait de définir l'intérêt territorial, donc le transfert au Territoire, n'est toujours pas suffisamment clarifiée à ce jour.

Une pré-décision devrait intervenir le 27 juin en Conseil Territorial, avant décision définitive à la date butoir du 31 décembre 2017.

## Plaine de Montjean

Vous découvrirez au sein de ces pages, que la Plaine de Montjean sera bientôt habitée par des moutons solognots, dans le cadre d'une démarche lancée par la Région Ile-de-France, intitulée «*urbanisme transitoire*», dont la réalisation est portée par l'EPA-ORSA.

Par ailleurs, Daniel Breuiller, ex-maire d'Arcueil a reçu en charge à la MGP la réalisation d'une mission sur la «*nature en ville*». Un dossier sur le double projet de Montjean lui a donc été transmis et dans cette dynamique, j'ai décidé d'organiser avec le directeur de l'EPA ORSA une visite sur un site de permaculture.

## Stationnement sur des places pour personnes handicapées

J'ai reçu, à ma grande surprise, plusieurs témoignages faisant part que des personnes stationnant sur des places pour personnes handicapées s'insurgeaient des remontrances faites par les agents de la Police municipale. Je tiens fermement à rappeler aux automobilistes qu'aucune raison ni excuse ne peuvent leur permettre de stationner sur ces emplacements s'ils ne sont porteurs d'un macaron reconnaissant leur handicap.

J'ai par ailleurs demandé à la Police municipale de verbaliser ces manquements au Code de la route.

## Carnaval

Dans la liesse générale, on a brûlé Monsieur Hiver pour laisser place à Dame Printemps. Merci au Comité des fêtes qui a permis une fois encore l'organisation réussie de notre carnaval pour la joie de tous.

 **Raymond CHARRESSON**  
Maire de Rungis



## Une année au jardin pédagogique

Le « **jardin pédagogique** » de la Ville de Rungis va bientôt fêter ses 15 ans.

Situé dans le prolongement du bâtiment du CCAS, il est géré par les équipes de l'Amicale des jardiniers de Rungis qui n'ont de cesse de vouloir transmettre aux enfants, le bonheur de « **cultiver son jardin** ».

Ainsi chaque année, le mardi, reçoivent-elles les quatre classes de CP de la ville. Au programme de ces séances hebdomadaires : la découverte des outils du jardin, des graines, des saisons...

Ensemble, sous le regard de leurs aînés, les plus petits apprennent à faire la différence entre semences et plantations, s'initient aux semis, entretiennent leurs végétaux, patientent en regardant se transformer le jardin, apprennent à s'occuper des poules et... récoltent le fruit de leur travail qu'ils rapportent à la maison.

« *Chaque année nous sommes émerveillés par l'enthousiasme des enfants qui découvrent le maniement des outils et la bonne odeur de la terre qui offre ce qu'elle a de meilleur* » explique Annie Charve, l'une des chevilles ouvrières du jardin pédagogique.

◆ **De septembre 2015 à juin 2016**, le Service de la communication a suivi, en photos, une année au jardin pédagogique. Nous éditons ci-après une partie de ce reportage.

### L'agenda du Jardin pédagogique

- ◆ Chaque année, le jardin pédagogique accueille les classes de CP le mardi.
- ◆ Au mois de juin, il organise des portes ouvertes pour présenter aux Rungissois le travail de l'année. Il participe aussi (tous les deux ans) à la fête des jardins en septembre et propose en octobre un « vide-jardin » pour vendre avant l'hiver les récoltes de l'année.

**Prochaine journée portes ouvertes : 10 juin de 9h30 à 12h**  
1 rue de la Grange







## Plaine de Montjean, vive l'éco-pâturage !

### Connaissez-vous « l'urbanisme transitoire » ?

Il s'agit d'une initiative de la Région Ile-de-France qui souhaite s'investir, aux côtés des collectivités et de leurs opérateurs, pour optimiser les temps de latence sur le foncier, en amont d'une éventuelle urbanisation.

Autrement dit, en attendant les constructions sur un espace, on occupe le terrain de manière innovante et écologique ! Ainsi, à partir du mois de mai, devrions-nous voir apparaître sur la partie est de la Plaine de Montjean, une quinzaine de moutons solognots.

Les travaux du futur agroquartier de Montjean sont en effet prévus pour courant 2018. D'ici à cette date, le site sera inoccupé. Il est donc apparu opportun à l'EPA ORSA (l'aménageur) et à la Ville de Rungis de le sécuriser et de le valoriser de façon écologique jusqu'au démarrage des travaux, en dressant une clôture et en créant un éco-pâturage.

Grâce à une subvention de la Région d'environ 30 000 euros, la Plaine accueillera désormais ces nouveaux habitants ovins.

Une clôture innovante et ludique, préfigurant l'emplacement du quartier et des futures allées prairies, permettra aux passants d'observer les moutons, mais encore de découvrir les informations sur le devenir du quartier, sur le projet, ainsi que sur la promotion de l'éco-pâturage. Des artistes locaux pourront être sollicités pour utiliser la palissade comme support de leurs œuvres, en lien avec le devenir de la Plaine.



### PERMANENCE CAUE

Les prochaines permanences gratuites de l'architecte du Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) se tiendront les après-midis suivants :

- Mercredi 26 avril
- Mercredi 10 mai
- Mercredi 24 mai
- Jeudi 15 juin
- Mercredi 28 juin
- Mercredi 12 juillet
- Mercredi 26 juillet 2017

Chaque permanence commence à partir de 14h et se poursuit jusqu'à 16h selon les rendez-vous.

La prise de rendez vous se fait au Service urbanisme ☎ 01.45.12.80.33

## Pauvres abeilles rungissoises !

On s'était habitué à la présence des dix ruches rungissoises et chaque année, du marché de Noël ou du Téléthon, on attendait la récolte du miel « *made in Rungis* » dans des pots joliment décorés par les enfants de la Ville. Malheureusement cette année, nous n'aurons pas de miel, car toutes les abeilles rungissoises sont mortes.

### Que s'est-il passé ?

« *Nous avons été victimes d'un ensemble de petites causes, qui ont finalement été fatales à nos abeilles rungissoises* », explique Jean-Luc Harmand qui avait la responsabilité de l'entretien des ruches.

En effet, dès le mois de septembre, nous annonçons dans nos colonnes, la présence des « *frelons asiatiques* ». Si les Rungissois pouvaient se prémunir de cette arrivée, les abeilles, elles, ont subi un stress énorme les empêchant de sortir de la ruche pour récolter la nourriture nécessaire avant l'hiver. Bilan, la nourriture apportée n'a pas été suffisante pour rendre vaillants les essaims.

Puis, le début de l'hiver a été très doux, favorisant la multiplication des varoas (d'affreux acariens qu'on trouve dans toutes les ruches). Malheureusement le produit bio

utilisé contre leur prolifération n'a pas été suffisamment puissant cette année... Bilan : le cumul de ces deux événements (le manque de nourriture avant l'hiver et la présence trop importante des varoas) a été funeste aux abeilles qui n'étaient plus assez nombreuses pour se réchauffer et résister ensemble aux grands froids de janvier.

### Ce qui est prévu...

« *C'est certain nous n'aurons pas de miel cette année, car pour voir des essaims au printemps, il eut fallu les commander à l'automne dernier. Or à l'automne nous étions bien loin d'imaginer cette catastrophe. Les prochains essaims n'arriveront qu'en juillet* », explique Jean-Luc qui, philosophe, conclut « *comme quoi en apiculture, rien n'est prévu à l'avance !* ».



## La plateforme SOGARIS/Restos du cœur recherche d'urgence des bénévoles !

Tout le monde connaît les « **Restos du cœur** ».

Régulièrement, au sein de nos colonnes, nous présentons les initiatives du CDJ pour organiser des collectes (de nourritures ou de jouets) au moment du Marché de Noël. Ce que l'on sait moins, c'est que le territoire de Rungis accueille la plateforme logistique qui réceptionne, stocke et prépare toutes les livraisons qui seront envoyées dans chaque « Resto du cœur » de l'Île-de-France Sud, soit sur quatre départements (75, 91, 94, 77).

Située dans le bâtiment E15 de la SOGARIS, cette plateforme fonctionne grâce à l'énergie des membres de l'association A2EF (Association Entrepôt Est Francilien), composée de six permanents et d'une quinzaine de bénévoles.

Mais la particularité de la plateforme est d'être aussi un « **chantier d'insertion** ». Autrement dit, les contrats de travail signés permettent de mobiliser et dynamiser une population en difficulté, par une activité salariée à temps partiel, par des heures de formation et par un accompagnement social et professionnel.

Envoyés par la Mission locale ou par le PLIE (Plan local pour l'insertion et l'emploi), les salariés viennent travailler à la réception des marchandises, à la préparation et la logistique des commandes chaque jour, pour une durée maximale de 24 mois, encadrés par des bénévoles qui les suivent et les conseillent.

**Aujourd'hui, l'association fait appel aux Rungissois qui auraient un peu de temps pour s'investir bénévolement et aider l'association dans ce travail d'insertion :** « *Nous recherchons des personnes pouvant soit dispenser des cours de français à un public étranger, soit aider les salariés à avoir des réflexes en matière de gestion de budget familial, soit les former aux rudiments de l'informatique, mais aussi pouvant tenir des postes de management pour soutenir les encadrants techniques...* » explique Jacques Antoine, le Président de A2EF. Vous avez du temps, vous souhaitez vous investir ? **L'association A2EF vous attend ! Et c'est assez urgent...**



Le Président Jacques Antoine et des membres de son équipe.



Les couloirs de la plateforme remplis de denrées à ventiler dans les différents Restos du cœur de l'Île-de-France Sud.



Le Président Jacques Antoine vérifiant une livraison.

### RENSEIGNEMENTS

- Jacques Antoine ☎ 06.89.36.49.86 ☎ 01.84.23.04.46  
a2ef@restosducoeur.org
- Thierry Magne : ☎ 06.16.71.65.88
- Standard : ☎ 01.84.23.40.43



## Ils ont choisi Rungis !

Ancien commerce « relooké », entreprise nouvellement installée, auto-entrepreneurs, artisans ou professions libérales, nous saluons régulièrement dans cette rubrique, l'initiative de leur chef d'entreprise à avoir choisi Rungis. Chaque Rungissois, en allant les rencontrer ou en faisant appel à leurs services, pourra ensuite se faire sa propre idée. C'est important de soutenir le commerce et les activités locales !

### Un nouveau restaurant : Italian break

Vous avez peu de temps pour déjeuner le midi et vous commencez à saturer de l'éternel « jambon-beurre » ? Alors mettez un peu de soleil et de gaieté italienne dans votre « fast food »... Stéphanie Cauveillio peut vous y aider. Elle vient d'ouvrir, dans le Parc Icade, dans le bâtiment Bruges, en lieu et place du restaurant « la Cuisine d'Alice », un commerce de restauration et d'épicerie fine italiennes à déguster sur place ou à emporter. Fille de restaurateurs, elle se lance à son tour et vous propose un ensemble de pâtes fraîches agrémentées de sauces maison, de salades du soleil, de focaccia ou de piadina. L'Italie à votre porte pour un voyage éclair à la pause déjeuner.



► Italian break - Ouvert depuis le 10 avril  
4 rue Traversière - 94150 Rungis  
06.01.39.28.12

## Béatrice Willem rencontre les commerçants rungissois



**Le JOURNAL DE RUNGIS : Le 28 février, vous organisiez une réunion avec les commerçants ?**

**Béatrice WILLEM :** Oui, cette réunion - à l'initiative du maire Raymond Charresson que je représentais - était dans le prolongement de celle précédemment organisée en mai 2015. J'étais accompagnée d'Areski Manseur, Conseiller municipal, de la directrice des Services, du directeur des Services techniques et de la responsable du Service emploi et du développement économique.

**Quel était le sujet ?**

**BW :** Il était multiple ! Nous avons évoqué les prochains travaux de la Place Louis XIII, la problématique de l'enlèvement des déchets et du stationnement pour

les commerçants et leurs salariés. La discussion était courtoise et très constructive. Nous avons la chance, à Rungis d'avoir plusieurs commerces de proximité de qualité... qui sont vraiment à proximité ! Il faut donc les aider à poursuivre leur activité.

**Les aider ? Comment cela ?**

**BW :** On croit faire des économies en allant se servir dans les grandes surfaces. À terme, une telle attitude nuit au maintien des commerces dans les centres des petites villes comme Rungis.

Ici, la proximité du MIN de Rungis permet non seulement des circuits courts pour l'acheminement des produits mais aussi une vraie qualité de fraîcheur.

*Qu'il s'agisse des produits pour le commerce de bouche, pour les restaurateurs, pour les fleurs...*

*Je ne vous apprendrai rien en vous disant que le maintien de ces commerces en divers lieux à Rungis relève parfois de la gageure pour les propriétaires et les gérants. C'est pourquoi j'ose dire à tous les Rungissois : « ne laissez pas tomber vos commerçants ! »*

*Nous avons la chance d'avoir tout près de chez nous, (accessibles à pied) des commerces d'alimentation variée (boucher, boulangers, supérettes), des coiffeurs*

*et une esthéticienne, un opticien, une auto-école, une agence immobilière, de nombreux restaurateurs, des pharmaciens, un commerce de reprographie...*

*Il faut les privilégier lorsque nous avons des courses à faire, pour maintenir leur existence.*

*En plus, à Rungis, on est quasiment certain de rencontrer un voisin, une connaissance, un ami en faisant son marché... tout cela crée de la convivialité dans un cadre protégé. Le commerce de proximité, c'est la vitalité ; nous devons tous y contribuer !*

## Job meeting

### 27 avril, participez à la troisième édition du Job meeting du parc Icade

Organisé et mis en place à l'initiative du Club des employeurs du parc Icade et à destination des chercheurs d'emploi du territoire, il est l'occasion de rencontrer, en entretiens de recrutement, des entreprises du 91 et du 94.

Ce sont plus de 30 entreprises qui se mobilisent sur des actions de pré-recrutement anonymes puisque les CV ne sont pas transmis en amont de l'entretien. Les entreprises font confiance aux acteurs de l'emploi (Pôle Emploi, Mission locale, Cap emploi, Service emploi des villes...) qui font les pré-sélections et qui positionnent directement les candidats.

C'est aussi l'occasion de bénéficier des compétences de professionnels du recrutement à travers différents ateliers et conférences, comme par exemple « regard d'un expert sur votre CV, se présenter en 5 minutes, gestion du stress... ». Si vous souhaitez prendre connaissance des offres d'emploi et/ou vous positionner sur celles-ci, vous pouvez prendre RDV avec le Service emploi de la Ville de Rungis.

Alexandra QUICENO : ☎ 01.45.12.80.54 / ☎ 06.18.86.69.00



### NOUVEAUTÉ 2017 !

Un espace dédié aux jeunes avec des offres de stages et d'alternance, ainsi que des ateliers adaptés aux étudiants.



## Les élus du CME engagés auprès des enfants malades appellent à la générosité des Rungissois

Depuis plusieurs mois, les jeunes élus de la commission solidarité du CME préparent un projet à destination des enfants malades du cancer de l'Institut Gustave Roussy. En partenariat avec les associations « *les Mots Impatients* » et « *l'Étoile de Martin* » ils organisent deux actions : la première consiste à réaliser un livret de poèmes en commun avec les enfants hospitalisés, la seconde à faire venir une troupe de théâtre à l'hôpital. Les élus du CME expliquent leur projet : « *Afin d'apporter du bien-être aux enfants malades, nous souhaitons leur offrir un spectacle. Nous serons sur la place Louis XIII pour récolter les dons des Rungissois qui achèteront des minutes de spectacle. Nous comptons sur un maximum de personnes. Merci à tous !* »

- Mercredi 17 mai 2017 de 12h15 à 17h
- Vendredi 19 mai 2017 de 16h30 à 18h30
- Samedi 20 mai 2017 de 10h à 12h
- Place Louis XIII

Les élus du CME collectent des dons pour offrir un moment magique aux enfants atteints du cancer. Contact : ☎ 01.45.12.80.70

## Encore un succès pour l'après-midi jeux de société

Pour sa 6<sup>ème</sup> édition, le Conseil Municipal des Enfants et la ludothèque se sont alliés pour vous offrir une journée pleine de jeux !

Près de 250 personnes, s'étaient donné rendez-vous ce samedi 11 mars, pour jouer ensemble à l'école des Antes.

Tous les participants ont trouvé leur bonheur grâce à la diversité des jeux proposés. Les organisateurs avaient en effet mis en place plusieurs espaces à thèmes :

- **le coin des contes** : avec des jeux, des déguisements et accessoires autour de l'univers des contes ;
- **les pirates** : jeux de cartes, jeux de piraterie et une décoration pour se préparer à l'abordage !
- **les grands jeux** : toujours aussi spectaculaires quand les jeux sont en grand !
- **l'espace pour les plus petits** : déguisements, coins marionnettes, dînettes et poupées ;
- **les jeux de construction** pour bâtir, détruire et reconstruire ;
- **la table des coloriages** : rien de tel pour se détendre !
- **des coins pour les jeux** de rapidité, les jeux classiques et indémodables ;
- **les jeux de mémoire**, les quizz et jeux d'ambiance.

Les élus du CME, pour parfaire et clôturer cet événement, ont offert un goûter à tous, sous un soleil printanier éclatant. La ludothèque et le Conseil Municipal des Enfants remercient tous les participants car ils ont permis, tous ensemble, la réussite de la journée.

Vivement l'année prochaine !

En attendant, la ludothèque propose ses vendredis à thèmes et invite d'ores et déjà à noter dans vos tablettes la date du vendredi 19 mai pour une soirée spéciale « *animaux* » pleine de rebondissements.

Contact : ☎ 01.45.12.80.70





## Passerelle CM2/6<sup>ème</sup> à Planet'ados

Afin de permettre aux enfants actuellement en classe de CM2 de découvrir les lieux qu'ils fréquenteront l'an prochain dès leur entrée en 6<sup>ème</sup>, un grand jeu sur le thème de Fort Boyard a été organisé le **samedi 4 mars** de 15h à 18h à Planet'ados. Une quarantaine d'enfants avait répondu à l'appel !

Le but du jeu était de trouver des parchemins et un mot code pour ouvrir la salle du trésor et récupérer un maximum de boyards !

Répartis en plusieurs équipes, les jeunes ont dû faire face à différents défis, des épreuves de stratégie et de réflexion et bien évidemment : résoudre les énigmes du Père Fouras !

Après la remise des diplômes et des médailles, un goûter a clôturé ce grand jeu et tous les jeunes présents étaient unanimes pour dire qu'ils avaient passé un excellent après-midi et qu'ils souhaitaient revenir très vite !

Ce moment a également permis à l'équipe d'animation de rencontrer les parents.



**Le prochain événement réservé aux CM2 aura lieu le samedi 13 mai de 19h30 à 22h à Planet'ados.**

- Il s'agira d'une soirée fluo, le repas sera offert.
- Les familles recevront les coupons par voie postale.
- Les inscriptions se dérouleront jusqu'au mercredi 3 mai inclus.
- Les coupons réponses seront à déposer au Service jeunesse (30 avenue Lucien Grelinger) ou à renvoyer par mail : [service.jeunesse@ville-rungis.fr](mailto:service.jeunesse@ville-rungis.fr)

**Renseignements :** ☎ 01.45.12.81.07

## Inscriptions séjours d'été

Les inscriptions pour les séjours d'été se dérouleront le **samedi 22 avril en mairie de 9h à 12h** et **du lundi 24 au vendredi 28 avril au Service éducation pour les élémentaires et au Service jeunesse, 30 avenue Lucien Grelinger** pour les préados et ados. Vous pouvez d'ores et déjà avoir un descriptif complet des séjours proposés par le Service jeunesse et le Service éducation en vous rendant sur le site de la Ville : [www.rungis.fr](http://www.rungis.fr)

➤ Les inscriptions se feront par ordre d'arrivée. La priorité sera donnée aux jeunes habitant la ville de Rungis. Les jeunes n'habitant pas la commune mais étant scolarisés à Rungis pourront être inscrits sur liste d'attente et seront informés par le Service jeunesse des possibilités de participation aux séjours. Pour rappel, le séjour 11/14 ans est réservé aux collégiens.

➤ Il est recommandé de faire calculer votre quotient familial afin de bénéficier d'un tarif correspondant à vos ressources. En cas d'absence de quotient familial, le tarif maximum sera appliqué pour le séjour. Les dossiers sont à retirer auprès du Service citoyenneté-accueil-population, à l'Hôtel-de-Ville, **renseignements au** ☎ 01.45.12.80.43/44.

### ATTENTION !

➤ En raison du pont de la fête de l'Ascension, l'Éducation nationale a décidé que les écoles et le collège seront fermés le **vendredi 26 mai**.

➤ Tous les Accueils de loisirs de la Ville (Maternel, élémentaire, Planet'Ados, Espace jeunes) ainsi que le CDJ, la ludothèque et les Services éducation et jeunesse seront également fermés.

➤ L'Espace Jeunes et la ludothèque n'ouvriront pas leurs portes le samedi 27 mai.

### AIDE AUX PROJETS 16/25 ANS

La date butoir pour le dépôt des dossiers d'aide aux projets est le mercredi 24 mai 2017 à 17h au plus tard au Point Information Jeunesse situé 30 avenue Lucien Grelinger.

**Renseignements :**

Hakim MESBAH

☎ 01.45.12.81.07





## Journée des Conseils : CME / CDJ / Conseil des Seniors

Grande journée le 25 février dernier ! Les membres des trois Conseils tenaient une séance plénière tous ensemble. Le **Conseil Municipal des Enfants** (CME – CM2/6<sup>ème</sup>), le **Conseil des Jeunes** (CDJ – 5<sup>ème</sup> /2<sup>nde</sup>) et le **Conseil des Seniors** (CDS - plus de 67 ans) avaient décidé de se rassembler pour une « *Journée des Conseils* » non seulement pour **faire connaissance**, mais aussi pour mieux comprendre l'organisation de chaque instance de participation citoyenne. Ainsi, le matin, chacun a pu expliquer le fonctionnement de son Conseil, mais aussi les motivations à y participer. Les membres du CME, du CDJ et du CDS ont présenté leurs projets passés et à venir. Puis, enfants, adolescents et seniors se sont exprimés sur différents thèmes : la ville, l'engagement, la solidarité.

Pour un moment de convivialité, chacun avait apporté un plat sucré ou salé à partager. Ainsi, les participants de **10 à 87 ans** ont déjeuné ensemble et ont appris à se connaître. Chaque participant avait également apporté un objet personnel à faire découvrir aux autres.

L'après-midi, les **41 participants** se sont répartis en 3 groupes de travail pour **organiser ensemble un projet solidaire**. Cette rencontre intergénérationnelle a fait émerger l'envie de réaliser une action commune. Chaque groupe (composé d'enfants, de jeunes et de seniors) a travaillé sur un thème différent : l'organisation du projet, la communication visuelle et la communication écrite.

**C'est ainsi qu'enfants, adolescents et seniors unissent leurs forces pour venir en aide aux habitants de Madagascar.** Une collecte de lunettes aura bientôt lieu à Rungis afin d'envoyer dans les centres de soins

malgaches des lunettes de vue et de soleil pour enfants et pour adultes. **Plus d'informations sur ce projet partenarial « Lunettes Nomades » voir l'article en page 16.**

En fin de journée, tous les groupes se sont rassemblés pour présenter aux élus de la Ville le déroulement de cette deuxième édition de la « Journée des Conseils ». Raymond Charresson, Maire de Rungis, Corinne Reiter, Maire-adjointe en charge de l'enfance, de la vie scolaire et de la restauration, Jean-Claude Morgant, Maire-adjoint en charge de la jeunesse et Antoine Morelli, Maire-adjoint en charge des affaires sociales étaient présents lors de cette assemblée plénière.

Chaque groupe a ensuite rendu compte de son travail du jour. L'assemblée plénière s'est concertée pour planifier l'échéancier de ce projet solidaire. Les 3 conseils sollicitent l'ensemble de la population rungissoise pour cette belle opération de solidarité.



## CME / CDJ / Planet'ados

### Visite du Palais du Luxembourg

Les enfants du CME ainsi que les jeunes du CDJ et de Planet'ados ont été conviés par Christian CAMBON, sénateur du Val-de-Marne, à une visite guidée du Palais du Luxembourg, où les sénateurs votent les lois. Accompagnés par Jean-Claude Morgant, Maire-adjoint élu à la jeunesse et par des animateurs de la Ville, cette visite s'est déroulée le **mercredi 22 février dernier**. Tous les jeunes ont découvert la magie de ce lieu, le Sénat, décrit comme la « *Haute Assemblée* », qui avec l'Assemblée nationale (le Palais Bourbon) détient le pouvoir législatif.

Un vrai plongeon dans l'éducation civique pour comprendre comment se fabriquent les lois dans notre République. Les jeunes du CME et du CDJ interviendront prochainement au collège les Closeaux dans le but de partager cette expérience avec les élèves.



## Partenariat Service jeunesse / collège les Closeaux

Aujourd'hui, les jeunes grandissent avec la présence d'internet et force est de constater qu'ils s'y intéressent. L'information, la musique, les jeux... ils y trouvent facilement leur bonheur et même leurs amis. L'arrivée des smartphones accentue encore un peu plus le phénomène et il devient difficile pour l'adulte, parent ou éducateur, d'avoir un regard objectif sur les séances de surf des jeunes.

Dans le cadre d'un projet d'aide à la parentalité, le Service jeunesse et le Collège ont fait appel à l'association E-enfance. Cette association propose aux parents et aux professionnels des interventions sur les bons usages d'internet et les risques éventuels afin de permettre aux familles de comprendre les attitudes des jeunes en ligne, d'identifier les pratiques à risque et de donner des conseils pour accompagner le jeune sur internet.

**E-enfance interviendra le mardi 18 avril à 19h au collège les Closeaux. Cette action est destinée aux parents rungissois ayant un enfant au collège ou en classe de CM2.**

Dans le cadre du plan vigipirate, un contrôle d'identité sera effectué à l'entrée du collège. Les parents devront présenter le carnet de correspondance de leur enfant.



## Cette année, mes vacances, c'est séjour « chantier patrimoine » !



Envie de passer des vacances différentes, utiles, de s'investir dans un projet collectif ou tout simplement de découvrir une activité originale que votre enfant ne connaît pas ? Le séjour « chantier patrimoine » est fait pour lui !

L'activité principale est le chantier, le chantier-passion, le chantier-loisirs. Les activités sont nombreuses : taille de pierre, rejointoiement, maçonnerie, pavage, ou encore visites culturelles et loisirs. Le séjour s'organise aussi autour des animations et de la vie quotidienne. Tous les participants dorment sous tente. Si votre enfant n'a jamais fait de camping, c'est l'occasion parfaite de tester les nuits en extérieur, les veillées autour d'un feu, les sacs de couchage, tout en se réveillant au pied d'un monument historique !

Participer à un séjour chantier patrimoine, c'est devenir acteur de ses vacances, d'une vie en collectivité et d'une liberté d'entreprendre.

Pour consulter le programme complet des chantiers proposés cet été, vous pouvez vous rendre sur le site de la Ville, onglet jeunesse 11-25 ans, rubrique actualités.

### Contact

Service jeunesse : ☎ 01 45 12 81 07



### NOUVEAUTÉ ÉTÉ 2017 !

- Séjours 15/17 ans « actions patrimoine » du 10 au 27 juillet 2017
- Prestataires : Club Marpen / Remparts
- Inscriptions : à partir du 22 avril



## Belle ambiance pour les Assises des Seniors

Pour leur 5<sup>ème</sup> édition, le CLIC 6 et les sept villes partenaires (dont Rungis) proposaient, dans le cadre des Assises des Seniors une palette d'activités pour aborder le troisième âge avec sérénité.

### Au programme :

des conférences, des ateliers, des rencontres sur des sujets aussi variés que la succession et la protection juridique, le sommeil et la mémoire, l'équilibre alimentaire, le code de la route, les nouvelles technologies, les conseils et astuces pour le « bien-être » et la participation intergénérationnelle autour d'un spectacle de théâtre. Entre le 2 février et le 30 mars, chaque jour avait lieu l'une de ces activités dans l'une des villes partenaires. La Ville de Rungis proposait quant à elle des activités autour du thème de la sécurité routière et du code de la route. **70 personnes ont assisté aux divers ateliers** : comment agir et réagir efficacement au volant ? Comment gérer les situations stressantes ? Chacune a pu ainsi réviser son code de la route dans une ambiance sérieuse et conviviale.



## Attention arnaques !

### Une conférence pour être plus fort !

Qui n'a jamais reçu dans sa boîte aux lettres un flyer cartonné aux couleurs bleu - blanc - rouge, parfois même affublé du logo de la Ville de Rungis, présentant une liste de numéros utiles en cas d'urgence ? Spontanément, rassuré par son aspect extérieur, on se dit que cela pourrait servir, alors on garde précieusement le carton pour le ressortir en cas de panne, de problèmes de serrurerie, de dépannage divers... Plusieurs Rungissois, ces derniers mois, ont été malencontreusement les victimes de ces soi-disant professionnels. Des « dépanneurs » qui n'hésitent pas à abuser de l'urgence de la situation et du désarroi des personnes, - surtout lorsqu'elles sont âgées et vulnérables - pour fixer des montants exorbitants à leur prestation, parfois sans réel résultat. Les exemples de ces mésaventures devenant de plus en plus nombreux à Rungis, la Ville et le CCAS ont décidé d'organiser une conférence afin de présenter les bons réflexes à avoir face aux démarchages de vente à domicile, aux faux professionnels, aux appels téléphoniques insistants, aux prospectus et courriers postaux vantant les mérites de tels ou tels produits ou prestations, aux dépannages à domicile frauduleux et aux excroqueries à la carte bancaire ou sur internet.

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

**ARNAQUE**

**CONFÉRENCE SENIORS**  
« ARNAQUES DIVERSES »  
(Vols, escroquerie...)

**ENTRÉE LIBRE**

Judi 20 avril 2017  
Salle Robert DOISNEAU  
(23 rue Sainte Geneviève)  
De 14h à 16h30  
(Accueil à 13h45)

Animé par l'association AGIR

Centre communal d'action sociale - 1 rue de la Grange 91130 Rungis  
Tel. 01 45 12 80 51 - Fax 01 45 12 80 52 - www.ccas69.com



La conférence sera animée par l'association AGIR à la salle DOISNEAU (sous la Maison de la petite enfance, 23 rue Sainte-Geneviève), le 20 avril 2017 à 14h.

Renseignements : secrétariat du CCAS au ☎ 01.45.12.80.51



## Ambiance réussie pour le loto du CCAS

Comme chaque année, les seniors étaient fébriles et joyeux pour cet après-midi loto. Ils étaient 86 à être venus tenter leur chance en participant au loto organisé par le CCAS, au foyer de l'Arc-en Ciel. Rivés à leur carton, très attentifs aux numéros sortants, parfois moqueurs et toujours de bonne humeur, ils se sont appliqués à remplir le plus vite possible les grilles proposées pour gagner l'un des lots proposés : une radio CD Philips, un ensemble de couteaux Laguiole et son étui cuir, une cafetière Téfal, ou un panier sucré-salé.

► C'est Christiane Fainella qui a eu le plus de chance puisqu'elle a remporté le gros lot, un duo plancha grill Philips. Chaque année, l'après-midi loto du CCAS est un moment de détente, qui se termine toujours par un copieux goûter où l'on est heureux de se retrouver et d'échanger.

## Fête des mères 2017



Cette année encore, une allocation Fêtes des Mères est allouée par le Centre Communal d'Action Sociale aux mamans qui élèvent (ou ont élevé) quatre enfants ou plus.

Pour les personnes n'ayant jamais reçu cette allocation, merci de vous présenter au secrétariat du CCAS munis du livret de famille et d'un relevé d'identité bancaire.

Pour tous renseignements, contacter Elisabeth WEISSMANN :

☎ 01.45.12.80.51. Date limite des demandes : 5 mai 2017.

## Plan canicule 2017

La Ville de Rungis reconduit cette année encore son dispositif de « plan canicule ». En cas de fortes chaleurs durant l'été, il convient de conduire des actions de veille et de prévention en faveur des publics les plus fragiles, personnes âgées, personnes en situation de handicap pour protéger, alerter, coordonner, secourir, soigner, entourer... Des missions qui exigent au quotidien, la responsabilité de tous, la prévention et la solidarité.

Comme chaque année, le CCAS ouvre donc un registre recensant les personnes de plus de 65 ans et les personnes en situation de handicap qui le souhaitent afin de :

- connaître au mieux ces personnes qui ne sont pas en relation directes avec le CCAS ;
- pouvoir avoir un contact régulier avec les Rungissois inscrits pendant la période estivale ;
- apporter une aide si cela est nécessaire.



### Recommandations principales en cas de canicule :

- Boire beaucoup d'eau sans attendre d'avoir soif, sauf s'il y a contre-indication médicale.
- Éviter (toujours !) les boissons alcoolisées ou à forte teneur en caféine (café, thé, cola) ou très sucrées, car ces liquides font perdre des fluides corporels.
- Éviter les activités et exercices intenses à l'extérieur.

Les personnes isolées, retraitées ou les adultes en situation de handicap sont très fortement invités à s'inscrire sur le registre des personnes fragiles et isolées tenu par le CCAS en appelant le ☎ 01.45.12.80.51.

### Val'Écoute

Val'Écoute, service de téléassistance est une initiative du Conseil départemental qui s'adresse aux publics en situation de dépendance (personnes âgées ou handicapées) et à leurs proches/aidants.

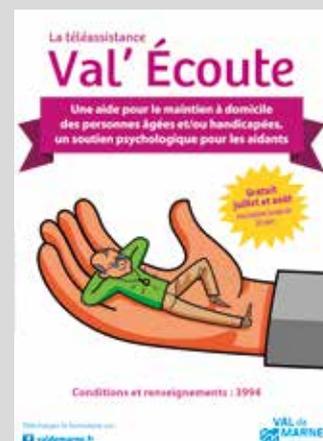
L'abonnement à la téléassistance Val'Écoute sera gratuit durant juillet et août pour les personnes âgées ou en situation de handicap qui en font la demande (sous certaines conditions).

Les personnes intéressées ont jusqu'au 20 juin pour s'inscrire.

La téléassistance propose une écoute et un soutien psychologique assuré par des professionnels de santé. En proposant la gratuité l'été, le Conseil départemental souhaite prévenir toute difficulté lorsque les proches s'absentent ou lorsque la chaleur s'installe.

En effet, en cas d'alerte canicule, Val'Écoute active une cellule spéciale qui contacte l'ensemble des abonnés et s'assure de leur bonne santé.

Renseignements : ☎ 01.43.99.70.32



## Le concours des maisons fleuries revient !



C'est le printemps et les envies de jardiner se partagent. Alors tous à vos plantations pour parer la ville de Rungis de ses meilleurs atours : jardins, jardinets, balcons doivent tous être bichonnés pour une floraison abondante à la belle saison. N'hésitez pas à fleurir les pieds d'arbres. Et si le cœur vous en dit, vous pouvez, une fois le jardinage terminé, faire concourir vos plantations en participant au « **concours des maisons fleuries** ». Il suffit de s'inscrire avant le lundi 29 mai pour un passage du jury entre le 12 juin et le 12 septembre.

➤ Joint à ce journal, un coupon d'inscription. Il est aussi possible de s'inscrire directement en ligne sur **www.rungis.fr**.

### Renseignements

Service de la communication ☎ 01.45.12.80.26



## TRIBUNE DE L'OPPOSITION

Sous la responsabilité de leurs auteurs, cette tribune n'engage en aucune façon la Ville

### Union pour Rungis notre Ville

Quand Monsieur le Maire dit que les taux d'imposition des Rungisais n'augmenteront pas en 2017, il ne dit pas toute la vérité. Il oublie la TRES forte augmentation du début de son mandat qui année après année produit ses effets. Ainsi, les excédents cumulés d'impôts ont permis d'amasser une cagnotte de 13 millions d'euros. Certains pourraient donc croire que les impôts ne vont plus augmenter, c'est faux. Vos impôts 2017 vont bien augmenter à cause de la taxe des ordures ménagères et de la revalorisation des valeurs locatives. Nous avons donc demandé à ce que la hausse continue des impôts s'arrête, même si c'était symbolique. Cela a été refusé par la majorité municipale.

De même en grappillant quelques milliers d'euros sur le budget des associations, Monsieur le Maire s'affiche, à bon compte, en «père la rigueur». Mais quand il engage des dépenses de prestige pour plusieurs millions d'euros : rénovation de la place Louis XIII, Conservatoire, Piscine c'est un vrai panier percé, sans compter, dans le futur, l'impact prohibitif de leur coût de fonctionnement.

Pis, en raison de la mauvaise conduite politique du projet du conservatoire, il va falloir verser plus de 800 000 € d'indemnités au Bar PMU. A cela, s'ajoute le coût d'acquisition puis de destruction de ces mêmes bâtiments. Toutes dépenses « annexes » qui, bien sûr, ne sont pas incluses dans le projet de budget du conservatoire tel qu'il est présenté.

Et il y aura bien d'autres mauvaises surprises à l'avenir tant les projets envisagés ignorent le principe de respect de l'argent public. En effet, qu'importe la note au final, puisqu'il y aura toujours un contribuable pour payer !

Les élus

UNION POUR RUNGIS NOTRE VILLE

## C'était le carnaval !

Il fallait en finir avec cet hiver froid et long.

**Alors vive le carnaval qui célèbre le renversement, le printemps et la belle saison !**

Le carnaval à Rungis, c'est tous les deux ans, il ne fallait donc pas manquer **l'édition du 25 mars !**

Après la traditionnelle séance de maquillage, dans une ambiance festive garantie, ce fut le grand défilé dans les rues de Rungis en suivant sous une pluie de confettis Dame Printemps juchée sur un énorme éléphant, prête à remplacer Monsieur Hiver enflammé sous les applaudissements.

Il suffisait de venir déguisé et d'avoir envie de s'amuser !



## Bientôt la chasse aux œufs

Comme chaque année, le Comité des Fêtes de Rungis et l'Amicale des Jardiniers ont préparé une chasse à l'œuf géante, ouverte à tous les enfants de la ville :

- dans le parc de la mairie pour les enfants des écoles élémentaires ;
- dans les jardins de la Bergerie pour les enfants des écoles maternelles sous la responsabilité des parents.

Ce sont de vrais œufs que chaque enfant va devoir découvrir dans les allées et les bosquets des deux jardins qui jouxtent l'Hôtel-de-Ville.

Ces œufs rassemblés seront ensuite préparés en une gigantesque omelette, cuisinée dans la cour de l'école la Grange par les bénévoles du Comité des Fêtes et de l'Amicale des jardiniers. Préparée à point, elle sera servie à tous les Rungissois au moment de l'apéritif. Les tout-petits recevront quant à eux une friandise chocolatée.



## GRANDE CHASSE À L'OEUF

### SAMEDI 22 AVRIL

10h30 PARC DE LA MAIRIE

POUR LES ENFANTS DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

JARDINS DE LA BERGERIE

POUR LES ENFANTS DES ÉCOLES MATERNELLES  
(sous la responsabilité des parents)

11h30 OMELETTE GÉANTE  
ET APÉRITIF

COUR DE L'ÉCOLE LA GRANGE

DISTRIBUTION DE CHOCOLATS  
AUX ENFANTS !!!

(Exclusivement aux enfants présents)



Organisée par le Comité des fêtes et l'Amicale des jardiniers

## Opération solidaire : lunettes nomades

Les membres du Conseil Municipal des Enfants, du Conseil des Jeunes et du Conseil des Seniors de la Ville de Rungis ont décidé de s'unir et de participer tous ensemble à l'opération solidaire « **Lunettes nomades** », en lien avec la Maison de l'environnement de l'aéroport d'Orly.

Le projet consiste à récupérer des lunettes pour les habitants de Madagascar, une île située au sud-est de l'Afrique dans l'océan indien. Pays très pauvre où il est très difficile, voire impossible, de se procurer des lunettes. Or, comme le disent les organisateurs du projet, « *Sans lunettes, pour ceux qui en ont besoin, on ne peut pas lire, on ne peut pas se concentrer, on ne peut pas étudier, on risque de tomber... On ne peut pas s'ouvrir au monde.* »

**Pour les aider, il est proposé à tous les Rungissois de déposer leurs anciennes lunettes, qu'elles soient ou non en bon état, voire cassées, que ce soit des lunettes de soleil ou des lunettes de vue, des lunettes pour enfant ou pour adulte, dans les boîtes de collecte prévues à cet effet.** (Par contre merci de ne fournir ni les étuis ni les cordons).

Les boîtes pour déposer ces lunettes sont mises à disposition, jusqu'au 15 mai 2017, dans différents lieux de Rungis : mairie, écoles, accueils de loisirs, crèche, médiathèque, Espace du sport, CCAS, Bergerie, commerçants partenaires (voir le site de la Ville pour tous les lieux de collecte).

Toutes ces lunettes seront ensuite regroupées à la Maison de l'environnement d'Orly puis acheminées dans un centre pour les réparer si besoin. Ensuite, elles partiront par avion par l'intermédiaire de l'association « **Aviation sans frontières** » jusqu'à Madagascar. Ses lunettes seront distribuées gratuitement aux habitants via des centres de soin.

## Bientôt un cabinet partagé pour les médecins à Rungis

Le manque de médecins et les « *déserts médicaux* » sont des réalités qui frappent aussi les zones urbaines. Rungis ne déroge pas à la règle. Il était donc nécessaire d'anticiper la situation, afin de garantir aux Rungissois la possibilité de se soigner à proximité de leur domicile.

Depuis plusieurs mois les élus, en concertation avec les médecins rungissois, étudient donc diverses solutions afin de créer un pôle regroupant plusieurs cabinets médicaux, répondant aux normes PMR et pouvant assurer pour plusieurs années la présence de professionnels de santé sur la commune.

Après diverses études, il a été décidé de dédier les locaux actuellement occupés par le Service jeunesse 30 avenue Lucien Grelinger (face à la halle de la Place Louis XIII) à un cabinet partagé par plusieurs médecins.

N'hésitez pas à vous débarrasser de vos anciennes paires de lunettes qui vous prennent de la place et qui ne vous servent plus. Cet acte de recyclage permettra d'améliorer les conditions de vie et le bien-être de cette population défavorisée.

« *Nous vous remercions par avance pour votre participation, nous comptons sur chacun d'entre vous et nous nous engageons à vous tenir informés tout au long de cette action* » explique en chœur le CME, le CDJ et le Conseil des Séniors...

« *Je tiens à remercier Jean-Claude Morgant, maire-adjoint en charge de la jeunesse et toutes ses équipes, qui ont su faire preuve d'une réelle flexibilité pour libérer les locaux du Service jeunesse et accepter de déménager leurs bureaux une nouvelle fois, vers l'Espace jeunes* » explique Béatrice Willem,

1<sup>ère</sup> maire-adjointe porteuse du projet. Ce transfert va nécessiter divers travaux qui commenceront dès que possible afin que chaque structure (médecins et Service jeunesse) soit installée d'ici à un an.





## Tournoi de judo

L'AMAR judo a accueilli **dimanche 26 mars** à l'Espace du Sport le 14<sup>ème</sup> tournoi de la section. Près de 500 jeunes judokas se sont succédé durant la journée, représentant une dizaine de clubs de la région parisienne.

Les enfants se sont rencontrés dans la bonne humeur sous l'œil attentif des parents supporters, des professeurs et de tous les bénévoles qui ont permis la logistique, l'arbitrage...

Le bureau de la section et les professeurs remercient vivement tous ceux et celles qui ont permis l'organisation d'une telle manifestation.



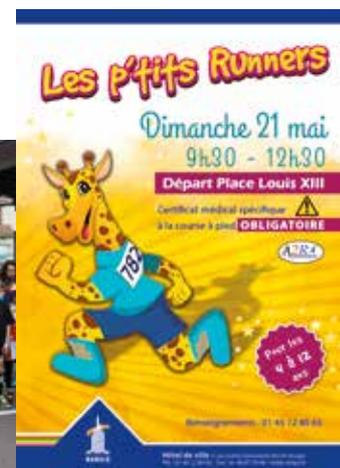
## Nouveau : les p'tits runners !

La traditionnelle foulée rungissoise modifie son concept et devient cette année le « **Rallye pédestre « les p'tits runners** » depuis la Place Louis XIII. Destiné aux enfants scolarisés de la moyenne section de maternelle à la 6<sup>ème</sup>, il aura lieu **le 21 mai prochain**. Rdv à 9h30, et remise des récompenses suivie du verre de l'amitié à 12h.

### Renseignements :

Service des sports

☎ 01.45.12.80.66



## Des nouvelles de la section AMAR GR

Dimanche 26 février, la section AMAR GR participait à la compétition départementale FFG à Thiais. Six ensembles et trois individuelles se sont présentés. Une bonne journée pour la section GR, puisque de beaux résultats ont été rapportés à la maison.

- TFA 13 ans et moins : 2<sup>èmes</sup>
- TFA 18 et plus : 3<sup>èmes</sup>
- INTERREGIONALES E 7-9 ans : 2<sup>èmes</sup>
- INTERREGIONALES A 7-9 ans : 1<sup>ères</sup>
- TFB 13 ans et moins : 3<sup>èmes</sup>
- TFB 15 ans et moins : 3<sup>èmes</sup>
- Janet : 2<sup>ème</sup>
- Lauride : 3<sup>ème</sup>
- Salohy : 4<sup>ème</sup>



Bravo à toutes les gymnastes qui sont toutes sélectionnées pour le championnat régional !



## Bravo le body karaté !

Le body karaté à Rungis, c'est avant tout une pratique de loisir ouverte à tout public à partir de 10 ans. Mais le **11 mars dernier**, la section a voulu s'essayer à la compétition, univers totalement inconnu jusqu'alors. Elle a donc participé pour la première fois à la Coupe de France de body karaté à Paris. Bravo aux six compétitrices qui ont représenté le club ! Audrey, Nathalie, Gaëtane, Claudie, Anna et Isabelle ont permis deux podiums : une seconde place en équipe et une troisième place en individuel.

**Pour une première, ce fut donc un beau succès !**

- Pour en savoir plus : [www.karate-rungis.com](http://www.karate-rungis.com)
- Contact : [karaterungis@gmail.com](mailto:karaterungis@gmail.com)
- Inscriptions au karaté et/ou body-karaté tout au long de l'année aux heures de cours (cours d'essai gratuit).



## Vacances de Printemps au CISL

Durant la première semaine des vacances scolaires, le CISL s'est associé à la médiathèque la Méridienne pour travailler sur le thème « *Au fil du Japon* ».

Les enfants se sont initiés à divers sports pratiqués traditionnellement au Japon : sports de combat avec le chanbara, volley-ball, baseball... Ce fut aussi l'occasion d'essayer l'origami, l'art du pliage.

Anne Bourdaud, de la Médiathèque, a organisé deux séances spéciales « *pliage de grue* » les **jeudi 6 et vendredi 7 après-midi** à l'Espace du sport. L'objectif étant de plier le plus grand nombre de grues possible afin, dans un premier temps de décorer la Médiathèque et ensuite de les envoyer au Japon au « *Monument de la Paix* » à Hiroshima. Ce monument a été édifié en souvenir de Sadako Sasaki,

survivante des bombardements d'Hiroshima qui plia **644 grues** avant de s'éteindre d'une leucémie, à l'âge de 12 ans. La grue est un animal important pour le Japon car il symbolise la longévité. La légende veut que quiconque plie mille grues de papier voie son vœu exaucé.

La deuxième semaine fut en grande partie dédiée aux sports extérieurs. Ultimate freesby, sortie en vélo, course d'orientation, et passage par le centre de BMX de Massy pour pédaler sur un vrai parcours de BMX.

Le secourisme fut aussi abordé. L'objectif n'était pas de former des sauveteurs en une matinée mais de sensibiliser les enfants au danger et aux attitudes à adopter afin d'être capable de donner l'alerte.

## Adèle Haenel de retour à Rungis !



Le Théâtre de Rungis a le plaisir de recevoir, pour la deuxième fois en deux ans, **Adèle Haenel** et le Théâtre de L'Argument. La compagnie en résidence et la comédienne césarisée (Meilleure Actrice pour *Les Combattants* en 2015) nous présentent leur nouvelle création, *L'Abattage rituel de Gorge Mastromas* de Dennis Kelly. La pièce, à la fois drôle et cruelle, nous plonge dans la vie de Gorge, un être sans scrupules, manipulateur, effrayant, drôle ! Les comédiens, complices et tous fabuleux, nous captivent et nous entraînent dans cette mise en scène trépidante. **Un bijou d'humour noir !**

**La presse en parle :** « *L'Abattage rituel de Gorge Mastromas* est une gourmandise acide et savoureuse qui se déguste avec un malin plaisir (...). Un moment à ne rater sous aucun prétexte ! » Mediapart

### RENDEZ-VOUS

*L'Abattage rituel de Gorge Mastromas*

• Théâtre / Création • Mercredi 19 avril • 20h30, Le Théâtre de Rungis

## Circuit court, festival des scènes voisines : 2<sup>ème</sup> édition !

Les théâtres de Rungis, Fresnes, Chevilly-Larue et la Maison du Conte, s'associent pour vous proposer une programmation commune et singulière : six spectacles, accompagnés de moments d'échanges chaleureux, portent une parole originale et forte pour raconter le monde qui nous entoure.

### À NOTER !

◊ **Du vendredi 5 au samedi 13 mai 2017**  
 Programmation complète et billetterie  
 sur les sites des théâtres.

## Deux concerts classiques à ne pas manquer !

Après *Les 8 Saisons* en décembre, retrouvez *Les Dissonances* en avril avec un programme entièrement consacré à Bach et au violon. Puis en mai, place à l'Orchestre Lamoureux accompagné par Richard Galliano.

### Programmes :

#### ◆ Les Concertos pour violon(s) de Bach :

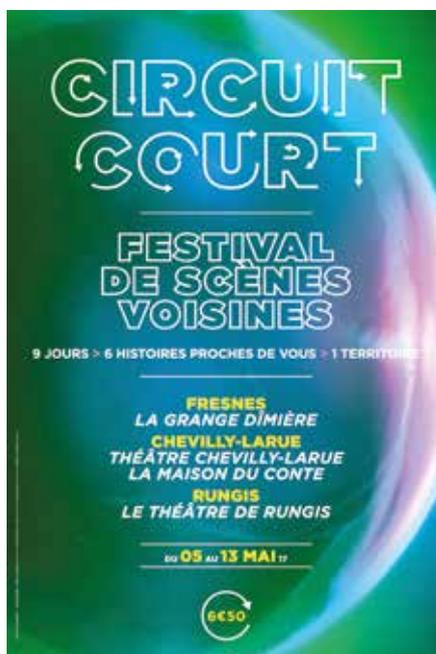
- Concerto pour deux violons en do mineur
- Concerto pour violon n°1 en la mineur
- Concerto pour violon n°2 en mi majeur
- Concerto pour deux violons en ré mineur
- Bolling / Galliano – Orchestre Lamoureux :
- Bolling / Richard Galliano / Mozart

#### ◆ Les Concertos pour violon(s) de Bach :

- *Les Dissonances*
- Musique
- Mardi 25 avril
- 20h30, Le Théâtre de Rungis

#### ◆ Bolling / Galliano - Orchestre Lamoureux :

- Musique, Direction Laurent Goossaert
- Samedi 20 mai
- 20h30, Le Théâtre de Rungis



### ET AUSSI...

*Deux midis outside\**  
 au parc Icade

• **Origami / Danse**

Mardi 25 avril à 13h

• **Contigo / Cirque**

Mardi 16 mai à 12h30





## L'Exposition d'arts plastiques ≡≡≡

en partenariat avec Les Parasols – Maison pour tous

**Jusqu'au samedi 22 avril – Entrée libre**

À travers la grande diversité culturelle qu'offre le Japon, les élèves des classes de Stéphanie Chartrain, de la Maison pour tous – Les Parasols, ont travaillé sur des thèmes bien spécifiques à leur niveau. Ainsi découvrirez-vous des tableaux réalisés en techniques mixtes associant la modernité technologique et l'art ancestral des estampes. Vous n'échapperez pas aux mangas, ni même aux traditionnelles théières si richement ornées. Enfin, votre promenade se fera au fil des oeuvres, guidée par de jolis lampions décorés de motifs japonais.



## Le Conservatoire



**À NOTER !**

**Lecture musicale de contes pour les enfants à partir de 3 ans**

*Les mercredis des petites oreilles*

- Mercredi 26 avril, 15h15
- Le Conservatoire - grand salon
- Béatrice Bentéjac-Weisz, réalisation
- Sur réservation au 01.45.12.80.87



## Des grues pour la Paix ≡≡≡≡

Sadako Sasaki, rescapée des bombardements atomiques de 1945 et atteinte de leucémie, a réalisé 644 grues afin d'exaucer son vœu de guérison. Depuis, la grue est le symbole de la

paix au Japon. Le parc du mémorial de la Paix à Hiroshima reçoit tout au long de l'année des grues en origami venant du monde entier, guirlandes qui sont accrochées autour de la statue de Sadako.

Les participants des ateliers origami organisés à la Méridienne et au CISL ont réalisé des grues qui seront envoyées à Hiroshima. Mais votre participation est aussi la bienvenue, vous pouvez déposer vos grues en origami jusqu'au 15 juin !

## Concours de COSPLAY ≡≡≡≡

Le cosplay (mot valise formé des mots « costume » et « play ») est une pratique qui consiste à se déguiser et jouer le rôle de personnages de mangas, bandes dessinées, films, comics ou encore jeux vidéo. Très courante au Japon, cette pratique fait l'objet d'un sommet international chaque année.

Le samedi 22 avril à 16h, les jeunes inscrits au Service jeunesse se prêteront au défilé et concours de Cosplay.

- ▶ Samedi 22 avril, 16h • Tout public, entrée libre

## Spectacle : « Petit bonhomme » ≡≡≡

Par Julien Tauber, conteur

Une boîte en carton abandonnée sur le parking d'un centre commercial. La demeure de Bonhomme. Pas plus grand que le pouce, il jette un regard à hauteur de souris sur un drôle de monde. Une étrange et tendre histoire, tissée de motifs de contes et d'images d'absurdité...

- ▶ Samedi 29 avril, 15h30
- À partir de 5 ans, sur réservation au 01.79.61.61.61

## L'appli du samedi ≡≡≡≡

Un samedi par mois, la Méridienne vous invite à échanger autour d'applications pratiques, originales, surprenantes... des coups de cœur ! En petit groupe ou individuellement, testons et manipulons la tablette.

- ▶ Samedi 6 mai, 11h • Public adulte, entrée libre

## Mon p'tit ciné ≡≡≡≡

Les plus petits ont aussi leur rendez-vous ciné ! Un moment pour découvrir le 7<sup>ème</sup> art en douceur afin de remporter chez soi un premier souvenir cinéma.

- ▶ Samedi 13 mai, 11h • À partir de 18 mois, entrée libre



## Open Mic

Comme chaque fois, le micro des Parasols est ouvert à tous les musiciens le **vendredi 12 mai, à 21h.**

**Ambiance chaleureuse garantie !**



- Entrée libre
- Réservation : 01.46.86.64.84
- lesparasols-rungis@orange.fr

## Le Tremplin des Parasols

Vous avez un groupe amateur ?

Vous souhaitez jouer sur une scène dans des conditions professionnelles ?

❖ **Inscrivez-vous sur :** [tremplindesparasols@gmail.com](mailto:tremplindesparasols@gmail.com)

Les trois finalistes retenus se produiront sur la scène des Parasols devant un jury professionnel.

❖ **À gagner :** un enregistrement en studio, des bons d'achat...



- Vendredi 28 avril, à 20h30
- Renseignements : 01.46.86.64.84

## Troc' et des Idées

**Nouveau rendez-vous, le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois, aux Parasols !**

Dans une ambiance dynamique, le mot convivialité se déclinera en opportunités de s'associer, de se mobiliser pour débattre, échanger, et partager des idées, des savoir-faire, des expériences.

Chacun pourra exprimer ses interrogations et alimenter le débat. Les thèmes seront choisis en fonction des attentes exprimées.

❖ **Ce mois-ci, thème proposé :**

Parent/enfant, « *quelle perception face aux choix d'avenir professionnel ?* »

Autour d'un apéritif, débat en lien avec le spectacle le « *conte de la neige noire* » au Théâtre de Rungis, à 20h30.

Foodtruck sur place, spectacle suivi d'un échange avec l'équipe artistique.



- Vendredi 5 mai à partir de 18h30 aux Parasols
- Entrée libre

## Xavier Crochet, jazz trio

Xavier Crochet, jazz trio a le plaisir de vous présenter « *t'aimes peaux* », sa nouvelle interprétation de quelques standards du répertoire jazz musique en toute poésie et délicatesse... (Thelonius Monk, Charlie Parker, Hank Mobley, Sam Rivers, Richie Beirach...). Serge Merlaud - guitare / Rémy Chaudagne - contrebasse / Xavier Crochet - batterie.



- Jeudi 4 mai, à 20h30, aux Parasols
- Entrée libre • Réservation : 01.46.86.64.84



## Soirée Jeux en réseau

Le **vendredi 21 avril, de 18h à miuit**, se déroulera une compétition LAN sur « *Super Smash Bros Melee* » game cube aux Parasols.

- ❖ 32 joueurs maximum.
- ❖ Participation de 10€ par joueur.
- ❖ Bar et petite restauration possible sur place.
- ❖ Récompense au vainqueur.



- Inscriptions jusqu'au 20 avril dernier délai.
- Réservation dès maintenant au : 01.46.86.64.84 ou par mail à : [lesparasols-rungis@orange.fr](mailto:lesparasols-rungis@orange.fr)

# Vous n'utilisez plus vos lunettes, pensez à ceux qui en ont besoin !

Jusqu'au 15 mai 2017

Retrouvez tous les  
points de collecte  
sur **rungis.fr**



Contact :

01 45 12 80 70

## Opération solidaire

Donnez une seconde vie à vos anciennes lunettes  
en les offrant à la population démunie de Madagascar.  
Grâce à vous, ils pourront porter un nouveau regard sur leur  
quotidien et sur le monde qui les entoure.



Hôtel de ville 5 rue Sainte-Geneviève 94150 Rungis  
Tél. : 01 45 12 80 00 - Fax : 01 46 87 24 94 - [www.rungis.fr](http://www.rungis.fr)



- Ordures ménagères
- Déchets recyclables
- Verres
- Déchets toxiques
- Encombrants
- Déchets verts

## BOURG ANCIEN

## Avril

## LES ANTES

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## BOURG ANCIEN

## Mai

## LES ANTES

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

# Rungis

Du 15 avril au 20 mai 2017

Pratique [www.rungis.fr](http://www.rungis.fr)

## Les p'tits Runners

Dimanche 21 mai

9h30 - 12h30

Départ Place Louis XIII

Certificat médical spécifique à la course à pied **OBLIGATOIRE**

A2R4

Pour les  
4 à 12  
ans

Renseignements : 01 45 12 80 65

Hôtel de ville - 5 rue Sainte-Genesève 94150 Rungis  
Tél. : 01 45 12 80 65 - Fax : 01 45 87 24 94 - [www.rungis.fr](http://www.rungis.fr)



**Élections  
présidentielles**

23 avril et 7 mai

**Élections  
législatives**

11 et 18 juin

► Les bureaux de vote rungissois sont ouverts de 8h à 20h.

## PERMANENCE DES ÉLUS

### VOS ÉLUS VOUS REÇOIVENT

Jean-Jacques BRIDEY, député de la circonscription, reçoit sur rendez-vous en mairie de Fresnes.

► **Contactez son cabinet du mardi au jeudi de 10h à 12h au 01.49.84.57.57.**

Patricia KORCHEF-LAMBERT et Richard DELL'AGNOLA, conseillers départementaux reçoivent en mairie de Rungis.

► **Sur rdv au 01.45.12.80.29.**

## ALLO MONSIEUR LE MAIRE !

Tous les jeudis (à l'exception de la période des vacances scolaires) entre 17h et 19h, en composant le numéro : **0 800 094 150** (appel gratuit)

## PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

SALLE DU CONSEIL, MAIRIE D'HONNEUR

► **Jeudi 20 avril, 20h30**

(sous réserve)

MERCREDI 19 AVRIL, 20H30

► **Théâtre de Rungis**  
**L'Abattage rituel de Gorge Mastromas**  
Théâtre  
Théâtre de l'Argument

VENDREDI 21 AVRIL, 18H

► **Les Parasols**  
**Soirée jeux en réseau**  
SUR RÉSERVATION AU 01.46.86.64.84  
lesparasols-rungis@orange.fr

SAMEDI 22 AVRIL, 16H

► **La Méridienne**  
**Concours de COSPLAY**  
TOUT PUBLIC **ENTRÉE LIBRE**

SAMEDI 22 AVRIL, 20H30

► **Théâtre de Rungis**  
**Concert de l'EHR**  
En partenariat avec la Méridienne,  
dans le cadre du thème du Japon  
SUR RÉSERVATION AU 01.45.60.79.00

SAMEDI 22 AVRIL, 10H30

► **Dans les jardins de l'hôtel de ville** pour les enfants des écoles élémentaires  
► **Dans les jardins de la Bergerie** pour les enfants des écoles maternelles  
**Grande chasse aux œufs suivie de l'omelette géante et de l'apéritif**  
organisée par le Comité des fêtes et l'Amicale des jardiniers

SAMEDI 22 AVRIL, DE 14H À 19H

► **Les Parasols**  
**Atelier d'écriture**  
avec Olivier Salon  
RENSEIGNEMENTS : 06.62.05.95.37

MARDI 25 AVRIL, 13H

► **Parc Icade, Parking Lisbonne**  
**Origami**  
Danse / Un Midi outside  
Satchie Noro

MARDI 25 AVRIL, 20H30

► **Théâtre de Rungis**  
**Les Concertos pour violon(s) de Bach**  
*Les Dissonances*  
Musique

MERCREDI 26 AVRIL, 15H15

► **Le Conservatoire - Grand salon**  
**Les mercredis des petites oreilles**  
Lecture musicale de contes  
Béatrice Bentéjac-Weisz, réalisation  
SUR RÉSERVATION AU 01.45.12.80.87

MERCREDI 26 AVRIL, 19H

► **Les Parasols**  
**Conférence d'histoire de l'art par Raphaël Fonfroide**  
« Les automobiles dans l'art »  
RENSEIGNEMENTS AU 01.46.86.64.84

JEUDI 27 AVRIL, 10H À 17H

► **Parc Icade -Immeuble Séville**  
**Job meeting**

VENDREDI 28 AVRIL, À 20H30

► **Les Parasols**  
**« Le Tremplin des Parasols »**  
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION SUR  
tremplindesparasols@gmail.com

SAMEDI 29 AVRIL, 15H30

► **La Méridienne**  
**Spectacle : « Petit bonhomme »**  
Par Julien Tauber, Conteur  
À PARTIR DE 5 ANS  
SUR RÉSERVATION AU 01.79.61.61.61

MERCREDI 3 MAI, 19H

► **Le Conservatoire - Grand salon**  
**Kiosque jazz**  
Les Ateliers de Joël Bouquet  
Audition de la classe de batterie  
Hidehiko Kan, professeur

JEUDI 4 MAI, 20H30

► **Les Parasols**  
**Xavier crochet, jazz trio**  
Par l'association Karaté Shotokan Rungis  
**ENTRÉE LIBRE**  
SUR RÉSERVATION AU 01.46.86.64.84

JUSQU'AU 5 MAI

► **Les Parasols**  
**Exposition « L'Abécédaire du vigneron »**  
Du lundi au vendredi de 14h à 18h30  
**ENTRÉE LIBRE**

VENDREDI 5 MAI, 18H30

► **Les Parasols**  
**Troc' et des idées**  
« Quelle perception face aux choix d'avenir professionnel ? »  
**ENTRÉE LIBRE**  
RENSEIGNEMENTS AU 01.46.86.64.84

VENDREDI 5 MAI, 20H30

► **Théâtre de Rungis**  
**Conte de la neige noire**  
Théâtre  
Festival Circuit court  
Théâtre de l'Éphémère

SAMEDI 6 MAI, 11H

► **La Méridienne**  
**L'appli du samedi**  
TOUT ADULTE **ENTRÉE LIBRE**

LUNDI 8 MAI, 11H

► **Rungis**  
**Commémoration du 8 mai 1945**  
RENSEIGNEMENTS : 01.45.12.80.21

LES 10 ET 11 MAI, 20H30

► **Promenade du Château**  
**Tania's Paradise**  
Théâtre et cirque / Festival Circuit court  
Cie Attention Fragile

LE 12 MAI, 9H30, 11H ET 14H

► **Théâtre de Rungis**  
**La Petite Casserole d'Anatole**  
Marionnettes  
Cie Marizibill

VENDREDI 12 MAI, 21H

► **Les Parasols**  
**Open Mic** **ENTRÉE LIBRE**  
SUR RÉSERVATION AU 01.46.86.64.84  
lesparasols-rungis@orange.fr

SAMEDI 13 MAI, 11H

► **La Méridienne**  
**Mon p'tit ciné**  
À PARTIR DE 18 MOIS **ENTRÉE LIBRE**

LUNDI 15 MAI, 19H

► **Grange Sainte-Geneviève**  
**Audition de la classe de piano**  
Clotilde Proust, professeur

MARDI 16 MAI, 12H30

► **Parc Icade, Parking Lisbonne**  
**Contigo**  
Cirque / Un Midi outside  
Cie O Ultimo momento

VENDREDI 19 MAI, 18H

► **Les Parasols**  
**Vernissage de l'exposition**  
« Nos Adhérents ont du Talent »  
**ENTRÉE LIBRE**

SAMEDI 20 MAI, 20H30

► **Théâtre de Rungis**  
**Bolling / Galliano**  
Musique  
Orchestre Lamoureux

DIMANCHE 21 MAI, 9H30

► **Place Louis XIII**  
**Départ du rallye pédestre « les p'tits runners »**

LUNDI 22 MAI, 19H

► **Grange Sainte-Geneviève**  
**Kiosque « Les élèves »**



# PHARMACIES DE GARDE

www.ars.iledefrance.sante.fr

Dimanche 16 avril

**ROSES**  
129 rue de Bicêtre  
94240 l'Haÿ-les-Roses  
Tél. : 01.45.60.49.34

Dimanche 30 avril

**MÉDIION**  
89 boulevard Jean Jaurès  
94260 Fresnes  
Tél. : 01.46.66.10.47

Lundi 8 mai

**PRINCIPALE**  
155 rue de Bicêtre  
94240 l'Haÿ-les-Roses  
Tél. : 09.53.36.02.97

Lundi 17 avril

**LA ROSERAIE**  
5 av. du Général De Gaulle  
94550 Chevilly-Larue  
Tél. : 01.45.47.99.88

Lundi 1er mai

**LA PEUPLERAIE**  
38 boulevard Pasteur  
94260 Fresnes  
Tél. : 01.46.66.05.22

Dimanche 14 mai

**LA TUILERIE**  
34 av. de la Division Leclerc  
94260 Fresnes  
Tél. : 01.42.37.22.93

Dimanche 23 avril

**LA CERISAIE**  
5 allée des Fleurs  
94260 Fresnes  
Tél. : 01.42.37.66.50

Dimanche 7 mai

**ROSES**  
129 rue de Bicêtre  
94240 l'Haÿ-les-Roses  
Tél. : 01.45.60.49.34

Dimanche 21 mai

**RUGBY**  
55 rue Paul Hochard  
94240 l'Haÿ-les-Roses  
Tél. : 01.46.86.48.02



## ÉTAT CIVIL



## Naissances

18/02/2017 - **MAILLART Alix** - VITRY-SUR-SEINE (94)  
28/02/2017 - **AMMOUR Nour** - CLAMART (92)  
08/03/2017 - **VAYRAC Gabriel** - ANTONY (92)  
14/03/2017 - **BELMONT-THIDET Lila** - CRÉTEIL (94)

## Décès

05/02/2017 - **SPOHN Simonne veuve MARC** - LE KREMLIN-BICÊTRE (94)  
09/02/2017 - **TINTURIER Monique** - RUNGIS (94)  
14/02/2017 - **BICHON Nicole veuve MONTIGNY** - ANTONY (92)  
17/02/2017 - **BERNARD Jean-Noël** - SUILLY-LA-TOUR (58)  
26/02/2017 - **RICHOU Odette** - RUNGIS (94)  
01/03/2017 - **CITÈRE Jacques** - THIAIS (94)  
21/03/2017 - **PIRONNET Martine épouse ROY** - POITIERS (86)  
27/03/2017 - **DROGON André** - DRAGUIGNAN (83)